SCHAUFENSTER HARDT-VENN

Nr. 210 • Kostenlos an alle Haushalte • 04.11.2016

Monatliche Lokalnachrichten für die Ortsteile des Stadtbezirks

SCHNEEGE`S MIETZENTRUM
Geschirr + Spülmobile
MG-Rheindahlen • Stadtwaldstr.19-21
Telefon 0 21 61 - 82 12 05 - 0

Kassen Wirtz
Rönneterring 11
41068 Mönchengladbach
Tel. 02161 / 4670 288
www.kassen-wirtz.de

Probleme benennen und nach Lösungen suchen

MT- Dazu dienen die „Hardter Gespräche“, zu denen Bezirksvorsteher Herbert Pauls in regelmäßigen Abständen einlädt. Interessierte Bürger und auch Vertreter der ortsansässigen Vereine und Institutionen nehmen das Angebot gerne an. Annähernd 60 Personen nahmen an der vergangenen Veranstaltung am 25.10.2016 im Pfarrheim St. Nikolaus teil. Die Moderation an diesem Abend lag in den bewährten Händen von Antje Rometsch. Was den Bürgern im Ort auf der Seele brennt war sehr unterschiedlich. Sei es eine fehlende Sitzbank an einer Bushaltestelle oder marode Sitzgruppen und Tische im Hardter Wald. Parksituationen an den Schulen oder Straßen mit Schlaglöchern sowie das geplante Gewerbegebiet Hardt – Mackenstein waren ebenfalls Themen die um Klärung bzw. Aufklärung baten. Alle Belange werden mit dem nötigen Ernst angehört und bearbeitet. Kleinigkeiten können oft über den so genannten kleinen Dienstweg mit der Stadtverwaltung aus der Welt geschafft werden. Eine Veranstaltung, die nicht nur informativ ist, sondern auch positive Auswirkungen auf den Ortsteil Hardt hat. Der beliebte Nikolausmarkt findet in diesem Jahr am 10. und 11. Dezember statt.

Anwesend war auch der neue Schulleiter der Gemeinschafts-Grundschule Hardt. Seit Oktober hat der 51jährige Holger Michael (Foto) seinen neuen Tätigkeitsbereich übernommen. Der Vater von 2 Söhnen ist verheiratet und war vorher zuständig für die Lehrerausbildung.

Die nächsten Hardter Gespräche sind vorgesehen für den 7. Februar 2017. Der Ort wird noch festgelegt und in der Einladung mitgeteilt.

Foto: Michael Thomaßen

Alt Neel läuft weiter im Namen von Norbert Steffen.
Geführt von Kurt Overdick als Geschäftsführer.

Wir empfehlen uns für Festlichkeiten aller Art,
u.a. Beerdigungskaffee ab 9.50 € p.P.
Räumlichkeiten bis 120 Personen

Schon jetzt an die Reservierung Ihrer Weihnachtsfeier denken.
Unsere Räumlichkeiten gestalten wir nach Ihren Wünschen für Familien- und/oder Firmenfeiern. Rufen Sie an, wir beraten Sie gerne.

Gut bürgerliche Küche. Saalnutzung, Veranstaltungen und Kegelbahn. Frühstücksbüffet ist bei Voranmeldung möglich.

Kinder bis 6 Jahre in Begleitung der Eltern essen kostenlos.
(3 Kindergerichte zur Auswahl) sowie 1 Getränk gratis.
Geburtstagskinder haben am Geburtstag 1 Essen frei.

Hotelübernachtung:
DZ: 1. Übernachtung 60,00 € • jede weitere Übernachtung 50,00 €
EZ: 1. Übernachtung 30,00 € • jede weitere Übernachtung 25,00 €
zzgl. Frühstück 9,50 €

Bier 1,20 €
Cola, Limo, Wasser, Apfelschorle 1,30 €

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Kurt und das Team von Alt Neel

Hotel-Restaurant Alt Neel • Inh. Norbert Steffen
Markt 23 • Schwalmtal-Waldniel
Tel. 02163 - 5780 750

Hans Segschneider: Ein Altliberaler im besten Sinne

WE- 60 Jahre hat er der FDP die Treue gehalten, ist mit seiner Partei durch dick und dünn gegangen, hat sich aber dennoch nie verbogen. Jetzt gab die FDP zu seinen Ehren einen Empfang. Unter den Ehrengästen auch Dr. Marie-Agnes Strack-Zimmermann, stellvertretende Bundesvorsitzende der FDP. Partei und Kreisvorstand der FDP ernannten den nahezu 95jährigen Odenkirchener zum Ehrenvorsitzenden. Das Foto zeigt ihn mit seinem langjährigen Weggefährten Prof. Dr. Dr. Karl-Hans Laermann, Bundesbildungsminister a. D. Foto: Wilbert Schiffeler

Neu: Fiebermessung im Rettungsdienst per Ohrthermometer

Kurz ins Ohr rein und schon steht die Temperatur fest. Auf allen Rettungswagen in Mönchengladbach ist das jetzt möglich. Sie sind mit neuen Ohrthermometern ausgestattet. Bei Notarztwagen gehören sie schon länger zur Ausrüstung. Seit gut vier Wochen gehören sie auch auf den Rettungswagen zum Standard. Der Vorteil gegenüber den bisher handelsüblichen Fieberthermometern liegt zu einem in der Genauigkeit der Messwerte. Außerdem können die Ohrthermometer die Temperatur schnell erfassen und durch das einfache Wechseln von Aufsätzen ist auch eine hygienische Handhabung problemlos. Die Ohrthermometer sind geeicht und zertifiziert und garantieren daher eine hohe Zuverlässigkeit.

Die BUCKET BOYS ...

... bekannt aus dem Hörervoting bei WDR 2 „Made in Germany - Szene NRW“ sind weiter live unterwegs. Mit „Thoughts on an electric chair“ hat die Band bereits ihre 9. CD mit dem „sound of desert and sunset“ veröffentlicht, und diese wird live präsentiert auf der „backyard ballads“-Tour, u. a. am 2. Dezember im Fuchsbau, Schlaaweg 18. Und: Im WDR 2 – Voting sind die BUCKET BOYS wieder sehr erfolgreich.

Wir suchen Einfamilienhäuser, Doppelhaushälften, Mehrfamilienhäuser, Grundstücke, Abrissobjekte, Bauernhöfe, Gewerbeimmobilien wie Ladenlokale, Hallen, Büros, Restaurants etc....

im gesamten Kreis Mönchengladbach, Neuss, Viersen, Heinsberg, Düsseldorf, Köln für zahlreiche vorgemerkte Kaufinteressenten.

Nutzen Sie unsere guten Kontakte.

Wir präsentieren Ihre Immobilie in mehreren Internetforen.
Wir verkaufen Ihre Immobilie schnell, professionell, zum marktgerechten Preis.
Wir begleiten Sie mit einer Rundumbetreuung von der Objektannahme und der Aufbereitung der Unterlagen bis zum Notartermin.

Rufen Sie uns für eine Terminabsprache an.

Houman Ghazanfari Immobilien

HGI GmbH

Mennrath 194 • 41179 Mönchengladbach
Tel.: 02161 - 303 595 3
Mobil: 0162 - 616 121 6

Mundartabend in Hardt

Der Heimatverein Hardt lud auch in diesem Jahr zum Mundartabend ein. Auch im dritten Jahr mit eigenen Hardter Kräften war der Saal in der Gaststätte St. Nikolaus sehr gut besetzt. Leider hatte die St. Nikolaus Bruderschaft zum gleichen Zeitpunkt ihren Weinabend. Beide Termine ließen sich aus verschiedenen Gründen nicht verlegen. Das war schade, aber die Beteiligten bemühen sich, dass das nicht mehr vorkommt. Schön dass das Stammpublikum der Mundartgruppe die Treue hält und noch einige neue Gäste begrüßt werden konnten. Nach einer kurzen Begrüßung durch die Vorsitzende des Heimat- und Bürgervereins Hilli Van de Mey und nach der Vorstellung der Akteure durch Klaus Beines (d'r Baas von de Mundart Jrupp), startete das knapp dreistündige Programm. Das bestand aus eigenen und umgeschriebenen Texten und Liedern.

Reiner Ditges und Herbert Zenzes, begleiteten die Aktiven

auf ihren Klampfen und begannen etwas sinnlich mit dem Lied Hymm (Text op Platt). Es kam schnell eine gute Stimmung auf und die Gäste sangen fleißig mit. Was den Akteuren besonders gut gefiel: Bei den Vorträgen war es ruhig im Saal und alle hörten aufmerksam zu. Christoph Heinrichs erzählte von „Enn Haader Buure Beerdijung", Marcus Kamper wie et fröher „Bemm Frisör woar", Reiner Ditges wie et op „D`r allde Daach" emm Dörp uut soach, Klaus Beines meek enne „Moderne Kloos" on fing mött enne Rap ahn, Herbert Zenzes vertällde jätt övver „Zink Mäetes", Helga Panglisch erzählte wie „D`r Zink Mäetes emm Haader Bösch" ahnkoam. Dabei kam die jüngste Akteurin zum Zuge, Carla Zenzes. Sie war voriges Jahr zum ersten Mal dabei. Ihr hat es so viel Spaß gemacht, dass sie wieder mitmachen wollte. Helja hat sich ihrer angenommen, on dat Stöckske uutjesöck. Klaus Beines: „Hoffentlich hammer an dat Kenk noch lang Freud, denn sie ist einer der wenigen Kinder, die noch Platt kalle könne." Diese Problematik erzählte Helga Panglisch in ihrem Vortrag „De Moddersproak". Um den Gästen mal zu zeigen wie sich ein Lied, dass eigentlich auf Platt gesungen wird auf Deutsch anhört, haben wir „Loop Möller Loop" versucht ins Deutsche zu übersetzen. Ech sach öch, dat hüet sech grausam ahn. Danach gab es eine Pause.

Nach der Pause erzählte Herbert wer d'r „Meester övver alle Meester" es, Christoph övver enn „Jongjeselle Kirmes", Martina Weenen övver „Dat Kuckucks Ührke", on Wolfgang Plücken „Als d'r Strom no de Haadt koam" , on ech övver „Dä alde Kiescheboom" dazwischen wurde natürlich kräftig gesungen. Wobei mindestens ein Lied gesungen wird, dat von de Haadt vertällt, odder enne Haader jeschrieve hat. Es hat es wieder richtig Spaß gemacht und die Resonanz war durchweg positiv. Kurt Beines: „Wir freuen uns schon auf den nächsten Mundartabend und haben auch schon einige Ideen." Fotos: Mario Winkler

Terrassenüberdachungen & Carports
DIREKT vom Hersteller zu TOP Konditionen

Alu Terrassenüberdachung
5x3m mit VSG Glaseindeckung
3.500,- €
inkl. Montage, inkl. MwSt.

Verkauf BoSman Montage
Elektronikstr. 23 - 41751 Viersen

Tel.: 0 21 62 / 810 77 90
info@ueberdachte-terrasse.de
www.ueberdachte-terrasse.de

ADVENTSAUSSTELLUNG 2016
MIT DEM TITEL
~SONNE, MOND & STERNE~
Ich lade Sie herzlich ein zu einer
VERFÜHRUNG DER SINNE UND DER MATERIALIEN

VERNISSAGE: Freitag, 04.11.2016 16:00-20:00 Uhr
Samstag, 05.11.2016 14:00-19:00 Uhr
Sonntag, 06.11.2016 11:00-18:00 Uhr

Die Ausstellung läuft bis zum 20. Dezember 2016

Jeden Mittwoch "Offenes Atelier" 15:00-18:00 Uhr
Persönliche Führung auch an den Wochenenden nach Vereinbarung.

Fellner
RENATE FELLNER
BILDHAUERIN

Kamphausen 171
41363 Jüchen-Kamphausen
Tel.: 02166 60 37 75,
www.fellnerrenate.de
fellnerrenate@web.de

Würdevoll und exklusiv – finden Sie Ihre letzte Ruhestätte im Kolumbarium der Grabeskirche St. Kamillus

ST. KAMILLUS KOLUMBARIUM
St. Kamillus Kolumbarium
Kamillianerstr. 40
Mönchengladbach

Das Kolumbarium kann täglich von 9 bis 19 Uhr besucht werden.

Wenden Sie sich vertrauensvoll an Herrn Claßen, der gerne für Sie da ist
Mo, Di, Do 10 - 12 Uhr | Di, Fr 15 - 17 Uhr | nach telefon. Vereinbarung
Telefon: 0 21 61 573 45 10 | Mobil: 0162 446 33 54

Das Netz der Zukunft wartet vor Ihrem Ort.

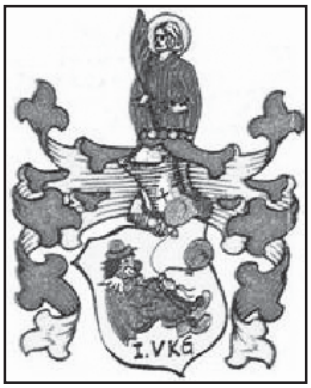
Internet, Telefon und Fernsehen –
schneller und vielfältiger mit Glasfaser.

Wir realisieren den **Glasfaserausbau** in Ihrem Ort bis **in jedes Haus**. **Sie entscheiden mit: Ab 40 % Teilnahme** kommt das Netz der Zukunft auch zu Ihnen.

Bestell-Nr. 02861 890 60 900
deutsche-glasfaser.de

Deutsche Glasfaser

Sessioneröffnung der 1. Venner KG



Die diesjährige Sessioneröffnung der 1. Venner KG findet wie in den Jahren zuvor in den Räumen der mags (GEM), Am Nordpark 400, statt. Am 12.11.2016 ab 14.00 Uhr wird der Start der Session kräftig gefeiert. Einen Nachmittag in Gesellschaft, guter Unterhaltung, ob mit Freunden oder allein. Jeder ist herzlich willkommen mit der 1. Venner KG das bunte Programm in lockerer Atmosphäre zu genießen. Für das leibliche Wohl sorgen die Mitglieder der 1. Venner KG. Neben Kaltgetränken und herzhaften Leckereien, wird auch wieder Kaffee und Kuchen angeboten. Für jeden, was sein Herz begehrt. Der Eintritt ist frei.

Topüth zeigt seine „Lichtblicke“ Gemälde-Ausstellung am 10. + 11. Dezember in Wickrath, Nassauer Stall

Freunde der Malkunst dürfen sich wieder mal freuen: An zwei Tagen zeigt der in Hockstein lebende Maler Arno Topüth etwa 40 neue Werke seiner landschaftlich-malerischen Schaffenskunst. „Ich habe sehr viele Reisen unternommen, viele Eindrücke gesammelt und sie auf meine spezielle Art und Weise auf die Leinwand gebracht“, sagt Topüth.
So streifte der Künstler lange Zeit durch die Landschaften Englands, Hollands, Schwedens und Irlands, aber auch Deutschlands, um herrliche und wirkungsvolle Motive für seine Ausstellung „Lichtblicke“ zu finden, damit er sie nun im Wickrather Nassauer Stall den Besuchern präsentieren kann. Der Besucher der Ausstellung wird sich an Küstenregionen mit Gezeitengewässer, Marschland, Geest, Kanale und Flüsse, Weideland, an Dorf - und Häuseransichten erfreuen, denen Topüth eine ganz besondere Lichtwirkung verliehen hat. Das Licht verleiht somit den Gemälden Topüths eine herausragende Wirkung und zeigt sich als wichtigstes Element seiner malerischen Arbeiten. Topüth: „Es ist immer eine Gratwanderung, denn es gilt in diesen Stimmungen jeglichem Kitsch zu entgehen!“ Durch verschiedene Maltechniken, von gegenständlich bis leicht abstrahiert, mal monochrom, mal farbiger, gelingt es Arno Topüth grandios, diesem erwähnten „Kitsch“ zu entfliehen und malerische Qualität im Höchstmaß dem Betrachterblick preiszugeben. Und noch ein Aspekt scheint dem Maler wichtig: „Es ist mir geradezu ein Anliegen, die Schönheiten der europäischen Küstenregionen und deren Landschaften und Gebäuden wiederzugeben und deren Verletzlichkeit den Menschen habe zu bringen !“
Nach „Lebensräume“ (2012) und „Horizonte (2014) ist „Lichtblicke“ die dritte Ausstellung des Malers im Nassauer Stall. Der Künstler wird an beiden Tagen (jeweils 10-18 Uhr) anwesend sein und auch gerne Fragen beantworten. Der Eintritt ist auch diesmal frei.

Rollladen
Rolltore
Jalousien
Klappläden
elektrische Antriebe
Steuerungen
Markisen
Wintergartenbeschattung
Einbruchschutz
Roll- und Scherengitter
MÜHLEN ROLLADEN
warema
Rollladen und Sonnenschutz aus Meisterhand
Heinrich Mühlen, Rollladen · Inh. Michael Feldges · Meisterbetrieb
Marie-Bernays-Ring 17c · 41199 Mönchengladbach · Tel. 0 21 66 / 60 65 83 · Fax 60 92 45

RENOVATIO IHR SANITÄTSHAUS
Einlagen, Bandagen, Orthesen,
Kompressionstherapie, Gehhilfen, Schuhe u.v.m.
Sanitätshaus Renovatio
Renovatio GmbH
Rudolfstr. 10
41068 Mönchengladbach
Telefon: +49 (0) 21 61/8 30 66 40
Fax: +49 (0) 21 61/8 30 66 41
E-Mail: mail@reno-vatio.de
Internet: www.reno-vatio.de

VERLAG:
0 21 66 / 36 46
www.kul-verlag.de
Schaufenster Hardt-Venn

Volk'sLaden
Kleidung
Accessoires
Bücher, CDs
Spiele
St. Helena-Platz 7
MG-Rheindahlen
Mo-Fr 9:30-18:00
Sa 9:30-13:00
»Volksverein.de«
T: 02161/304 94 57

Probleme in Fragen des Rentenrechts oder zur Erwerbsminderung?

Probleme in Fragen des Pflegerechts, zur Schwerbehinderung oder zur Rehabilitation?

Der VdK berät und unterstützt in allen Sozialrechtsfragen
Der VdK mischt sich auch ein bei der örtlichen Umsetzung von **Inklusion**

vital • dynamisch • kompetent
Werden auch Sie Mitglied im größten deutschen Sozialverband!
Erstinformationen: Mo, Mi und Do von 09:00 bis 13:00 Uhr und übers Internet
VdK
Friedhofstraße 39
41236 Mönchengladbach
Telefon (0 21 66) 24 85 14
Telefax (0 21 66) 2 11 32
eMail: kv@vdk-moenchengladbach.de
Internet: www.vdk-moenchengladbach.de

Ihr Kontakt zum VdK-Ortsverband Mönchengladbach-West
Hildegard Scholten • Telefon (0 21 61) 5 21 41

Ihr Kontakt zum VdK-Ortsverband Rheindahlen/Hardt
Christoph Deußen • Telefon (01 57) 72 90 95 09

VdK: Neuwahl Kreisverbandsvorstand

Red.- Der diesjährige Kreisverbandstag wird in mehrerlei Hinsicht in die Geschichte des VdK MG eingehen. Neben dem Bericht des geschäftsführenden Vorstands für das Jahr 2015, gab es Ausführungen über die Amtsperiode 2012 – 2016. Erfreulich: Die Mitgliederzahlen steigen stetig. Und: Aktuell gibt es nur noch drei Ortsverbände ohne Vorstand: Rheindahlen/ Hardt, Stadtmitte Ost und Giesenkirchen. Schon zu diesem Zeitpunkt (als positive Dinge im Blick standen) kam Kritik von den Delegierten dreier Ortsvorstände auf: Die Erreichbarkeit der Geschäftsstelle war Thema und der Kreisvorstand nehme die Mitglieder zu wenig mit. Teilweise gingen Kritikpunkte sehr ins Persönliche. Aber: Der Kreisvorstand wurde mehrheitlich entlastet. Es folgten fünf Anträge von Delegierten, die sich (so war hinter vorgehaltener Hand zu erfahren) im Vorfeld auf ihr Abstimmungsverhalten verständigt hatten. Dadurch lagen die Mehrheiten vorab weitgehend bereits fest. Sämtliche Anträge wurden gegen die Empfehlung der Mehrheit des bis dahin amtierenden geschäftsführenden Vorstands dennoch beschlossen. Oder anders formuliert: Der Vorstand unterlag fünf Mal. Aus den beschlossenen Anträgen resultiert: Es gilt jetzt zu prüfen, ob ein hauptamtlicher Geschäftsführer bestellt werden soll; den Mitgliedern des Kreisvorstandes wird die Teilnahme an einem Seminar empfohlen; nicht mehr der geschäftsführende Vorstand, sondern nur der komplette Kreisverbandsvorstand darf über die Verwendung von Geldern für Projekte entscheiden; es ist zu publizieren, dass Anträge zur Förderung von Projekten in den Ortsverbänden auch von nicht gewählten Mitgliedern des Kreisverbandsvorstandes gestellt werden können und schließlich hat der Kreisverbandsvorstand einmal im Quartal zu tagen. Außerdem werde das Thema „Inklusion“ zu hoch aufgehängt.

Nach der Mittagspause war vorgesehen, dass der stellv. Landesvorsitzende Peter Jeromin ein Referat halten würde. Aufgrund der fortgeschrittenen Zeit wurde es eine kurze Ausführung, in deren Verlauf er feststellte: „Sie haben sich nun sechs Stunden fast nur mit sich selbst beschäftigt. Probleme müssen auch angesprochen werden. … Es muss möglich sein, Kritik zu üben. Was aber ganz wichtig ist, das muss sich jeder selbst verinnerlichen: Bei Wahlen kann ich Kritik üben, kann Nein schreiben, ich muss aber gleichzeitig bereit sein, Verantwortung auszuüben. Also: der Apell heißt – ich kann kritisieren, aber dann muss ich gleichzeitig auch bereits sein, ein Amt anzunehmen.“

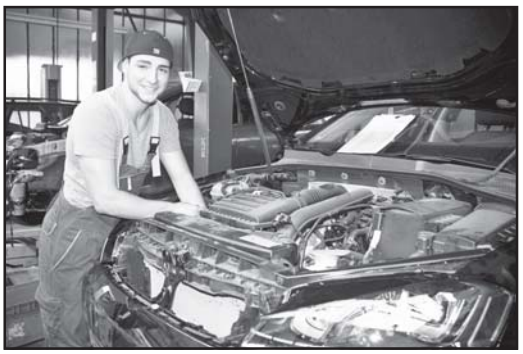
Bei den darauffolgenden Wahlen gab es für die Position des 2. Stellvertretenden Vorsitzenden einen Gegenkandidaten. Bei der unterlag der bisherige stellv. Vorsitzende Werner Knor dem Odenkirchener Manfred Stegner mit 18 : 19. Die weiteren Ergebnisse: Bernhard Wilms (Vorsitzender), Simone Biermann (stellv. Vorsitzende), Karin Sturm (Kassiererin) und Hildegard Scholten (Schriftführerin).

Auf dem Foto (v. l.): Bernhard Wilms, Hildegard Scholten, Simone Biermann, Manfred Stegner, Karin Sturm, Peter Jeromin.
Foto: VdK MG

Rapsöl des Volksvereins jetzt zertifiziert

Die Herstellung und Vermarktung des beim Volksverein Mönchengladbach hergestellten Rapsöls unterliegt immer mehr den Anforderungen des Lebensmittelmarktes und der damit verbundenen notwendigen Kontrollen und eines Qualitätsmanagements. So wurde im Blick auf die Vermarktungslinie „regionale Produkte“ bei einzelnen Lebensmittelhändlern das Rapsöl des Volksvereins mit Produktion und Aufbereitung für den Verkauf einem Qualitätsmanagement-Prozess unterzogen. Nach der Entwicklung und Beschreibung der Aufgaben und der Standards konnte dieser Prozess Ende August 2016 durch die SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH als unabhängiges externes Prüfungsinstitut einem Prüfungsaudit unterzogen werden. Das Audit wurde erfolgreich abgeschlossen, so dass dieser nunmehr zertifizierte Prozess auch dem Lebensmitteleinzelhandel bei der Standortakquise von Verkaufsstellen empfehlend präsentiert werden kann. Im Bild: Marion Hoch und Betriebsleiter Wilfried Reiners, die den Qualitätsmanagement-Prozess und das Audit begleitet haben, und sich über die nun vorliegende Prüfungsurkunde freuen.

Kfz-Gewerbe NRW: Ausbildungszahlen in 2016 weiterhin stabil



Den Ausbildungs-beruf „Kfz-Mechatroniker“ wählten zum Stichtag 30. August 2016 in NRW 3.491 junge Menschen. Damit bleiben die gewerblichen Ausbildungszahlen der Kfz-Branche in NRW nach wie vor auf einem sehr stabilen Niveau. Diese Entwicklung zeigt die weiterhin große Attraktivität, den Beruf des Kfz-Mechatronikers zu erlernen. Allerdings haben sich die Anforderungen in diesem Arbeitsfeld in den letzten Jahren deutlich gewandelt. Statt mit ölverschmierten Händen im Blaumann Schrauben anzuziehen, erfordert die heutige Arbeit am Fahrzeug immer größere Detailkenntnisse auf den Gebieten der Mess- und Diagnosetechnik. Mit der Neuordnung des Berufsbilds Kfz-Mechatroniker im August 2013 und seiner Gliederung in fünf Ausbildungsschwerpunkte wurde dieser Entwicklung rechtzeitig Rechnung getragen. So kann NRW im Schwerpunkt Motorradtechnik bereits heute auf einen deutlichen Zuwachs an abgeschlossenen Ausbildungsverhältnissen gegenüber 2015 blicken. Im Vergleich mit anderen Gewerken ist die Kfz-Branche damit gut aufgestellt und muss sich um die gewerblichen Ausbildungszahlen damit keine Sorgen machen. Das Kfz-Gewerbe NRW geht davon aus, dass Ende 2016 das Vorjahresniveau von 3.633 abgeschlossenen Ausbildungsverträgen zum Kfz-Mechatroniker wieder erreicht wird.

Sparkassen-Wandkalender 2017

Schon seit 17 Jahren schreibt die Stadtsparkasse Mönchengladbach am Anfang des Jahres einen Fotowettbewerb für den Sparkassenwandkalender aus. Der Grund, weshalb dieser Kalender bei den Kundinnen und Kunden so beliebt ist, liegt klar auf der Hand, denn er wird mit Fotografien aus privater Hand, von Kundinnen und Kunden der Stadtsparkasse gestaltet. Das Thema des Wettbewerbs für 2017 lautete „Mönchengladbach einmal anders“. Es wurden mehr als 300 Fotos von fast 100 Teilnehmern mit einfallsreichen fotografischen Darstellungen unserer Stadt eingereicht. Die beliebtesten Motive beim diesjährigen Wettbewerb waren das Museum Abteiberg sowie das im März 2015 eröffnete Minto-Gebäude im Herzen unserer Stadt. Aber auch Schloss Rheydt, der Borussia-Park sowie das „Blauhaus“ der NEW waren populäre Fotoobjekte. Das Ergebnis kann sich sehen lassen, denn auch in diesem Jahr haben die Hobbyfotografen gezeigt, dass mit Einfallsreichtum ein kreativer Kalender aus Mönchengladbach entstanden ist. Aus den vorliegenden Fotografien wurden die besten zwölf Aufnahmen ausgewählt und mit je 200 Euro prämiert. Die Kalender wird in allen Geschäftsstellen der Stadtsparkasse Mönchengladbach kostenlos ausgegeben. Wer Lust verspürt, selbst einmal am Wettbewerb teilzunehmen, ist herzlich eingeladen, geeignete Fotos zum neuen Thema einzureichen: Das Motto für den Wandkalender 2018 steht bereits fest. Es lautet: „Sportliches Mönchengladbach“. Die SSK freut sich auf Fotos, die den Sport, die Sportler oder das Sportereignis in Mönchengladbach zeigen. Dabei ist die Bandbreite so groß wie selten, denn neben traditionellen Sportereignissen aus dem Schul- oder Vereinssport sind Fotoeinsendungen von Laufveranstaltungen oder Pferdeturnieren ebenso möglich wie Fotografien vom Segelflugsport oder dem Sparkassen-Triathlon. Schnappschüsse von sportlichen Highlights wie der Tour de France oder des BigAir Freestyle Festivals sind genauso willkommen wie z. B. vom Bambini-Fußballturnier, dem Kunstradfahren oder der Cheer-Leader-Choreografie.

Die Namen der Gewinner lauten: Hans Kirchhoff, Gabriele Höffges, Walter Lennarz, Klaus Lenzen, Helmut Meiners, Ursula Thierthey, Joachim Holz, Thomas Brocher, Harald Koch, Ingo Gerhards, Stefan Stuers, Andreas Lousberg

NRW-Sportschule Mönchengladbach

Bereits seit zwei Schuljahren gibt es die NRW-Sportschule Mönchengladbach am Gymnasium Rheindahlen und an der Gesamtschule Hardt. Etwa 100 Sportschülerinnen und Sportschüler sind an beiden Schulstandorten registriert und profitieren von der Kombination zwischen Schule und Leistungssport. Die NRW-Sportschule Mönchengladbach hat die Möglichkeit, talentierte Kinder und Jugendliche mit ihren sportlichen Fähigkeiten besonders zu fördern und ihnen gleichzeitig eine optimale Schulausbildung zu ermöglichen. Um Leis-

Fortsetzung nächste Seite

Umzüge Schlösser
Ihr Immobilienmakler und Möbelspediteur
ALLES aus einer Hand !
mit “Rund-um-Servicepaket”
vom Fachmann

Wir suchen:
- **Einfamilienhäuser**
- **Eigentumswohnungen**
- **Mehrfamilienhäuser**
- **Grundstücke** auch mit Altbestand

MG 0 21 61 / 5 64 60 99 • NE 0 21 31 / 27 36 29
Thomas Schlösser

Rentenberater Michael Schmitz

- Durchsetzung von Erwerbsminderungsrenten im Widerspruch oder Klageverfahren vor dem Sozialgericht
- Überprüfung der Rentenberechnung
- Rentenanträge
- Schwerbehindertenangelegenheiten

Elsternweg 8 • 41199 MG-Odenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 60 15 67 • Telefax: 60 15 66
e-mail: m.schmitz@rentenberater-schmitz.de

Die nächste Ausgabe erscheint am 0 2.12.2016

FRAUENKLINIK – MUTTER-KIND-KLINIK

Wir schaffen Wohlfühlatmosphäre

SIE UND IHR BABY IN BESTEN HÄNDEN
Überzeugen Sie sich von den Vorteilen unserer neuen modernen Mutter-Kind-Klinik. Vor Ort auf den wöchentlichen Infoabenden der Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe beantworten Chefarzt Dr. Harald Lehnen und sein Team gerne Ihre Fragen. Termine und mehr Infos unter **www.sk-mg.de**

WIR BERATEN SIE GERNE UNTER: 02166-394-2201/2208

Getränke Arena
ANDREAS SIMONS
41169 MG Tel./Fax.:
Vorster Str. 156 02161/ 55 94 54
andreassimons@arcor.de
www.simons-getraenke.de

Fortsetzung vorheriger Seite

tungssport und Schulbildung vereinbar zu machen, werden mit den Schülern und Eltern oft auch individuelle Lösungen gefunden. Auch im nächsten Schuljahr 2017/2018 werden wieder hochtalentierte Sportschülerinnen und Sportschüler in den beiden Schulen aufgenommen. Die wichtigste Zugangsvoraussetzung ist neben der schulischen Eignung das Bestehen eines sportmotorischen Eignungstests. Die aufgenommenen Sportschülerinnen und -schüler erhalten dann eine erhöhte Anzahl von Sportstunden (fünf pro Woche) sowie ein zusätzliches Sport-AG-Angebot, welches mit Hilfe von Trainerinnen und Trainern der Kooperationsvereine Borussia Mönchengladbach, Mönchengladbacher Schwimmverein MSV 01, Gladbacher Hockey- und Tennis Club 1919 e.V., Rheydter Spielverein Hockey & Tennis e.V. und dem 1. Judo-Club Mönchengladbach e.V. realisiert wird. Während die Schülerinnen und Schüler zunächst eine sportartenübergreifende Grundlagenausbildung bekommen, erfolgt später die Orientierung in Richtung der Profilsportarten (Fußball, Hockey, Judo, Schwimmen).
Der gemeinsame sportmotorische Test für beide Schulen ist für Donnerstag, 1. Dezember, in der Sporthalle Rheindahlen terminiert. Zusätzliche Hinweise auf den Webseiten der Schulen: www.gymnasium-rheindahlen.de und www.gesamtschule-hardt.de

Mehr Sicherheit und Ordnung für MG

Kürzlich fand im Polizeipräsidium ein Treffen von elf Mitarbeitern des Kommunalen Ordnungs- und Servicedienstes (KOS) und der Polizei Mönchengladbach statt. Die Angehörigen des KOS tragen im Dienst eine blaue Uniform mit der Aufschrift „Ordnungsamt“ und sind zur Anwendung unmittelbaren Zwanges befugt. In der praktischen Einsatzbewältigung ergeben sich zwischen der Polizei und dem KOS häufig Berührungspunkte. Zur Optimierung der Einsatzabläufe und der bestmöglichen Ergänzung und gegenseitigen Unterstützung sind Absprachen und Abstimmungsprozesse notwendig. Bei dem Treffen wurden unter anderem die gemeinsamen Aufgaben zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit oder Ordnung, Verhalten am Einsatzort und Eigensicherung vorgestellt und besprochen. Im Rahmen der Besprechung wurden Optimierungsansätze für die gemeinsame Aufgabenbewältigung erarbeitet. Durch die enge Kooperation zwischen dem KOS Mönchengladbach und der Polizei soll das Sicherheitsgefühl der Bürger in Mönchengladbach weiterhin gewährleistet und optimiert werden.

Familiale Pflege jetzt mobil

Wenn pflegebedürftige Patienten aus dem Krankenhaus entlassen werden, wirft dies bei den Angehörigen häufig eine Reihe von Fragen und Schwierigkeiten auf. Einerseits möchten Sie ihre Familie gerne zu Hause in der gewohnten Umgebung wissen, andererseits gibt es jedoch Unsicherheiten im Umgang mit pflegebedürftigen Personen. Aus diesem Grunde bieten die Städtischen Kliniken Mönchengladbach den Angehörigen die „Familiale Pflege“ an. Die Familiale Pflege begleitet Angehörige und deren zu pflegende Person nach ihrem Krankenhausaufenthalt bis 6 Wochen nach der Entlassung. Damit die Mitarbeiterinnen der Familialen Pflege zeitnah zu ihren Patienten gelangen, haben die Städtischen Kliniken Mönchengladbach nun eigens ein Auto für diesen Dienst angeschafft. Im Rahmen der Familialen Pflege werden Pflegetrainings im Krankenhaus, zu Hause und Beratungs- und Familiengespräche, sowie Pflegekurse angeboten.

Beate Welsch (Pflegedirektorin) und Mechthild Lamers (Familiale Pflege)

Die Naturschutzstation Wildenrath lädt ein

Samstag, 5.11. von 10.00 bis 12.00 Uhr: Die Vogelwelt in Mönchengladbach
Wanderung für Erwachsene. Treffpunkt: L371/ Vorster Str., 41169 Mönchengladbach
Leitung: Alexander Terstegge
Anmeldung nicht erforderlich. Kein Teilnehmerbeitrag!
Der Vorster Baggersee in Mönchengladbach hat sich zu einem wichtigen Rückzugsraum für Vögel entwickelt. Im Winterhalbjahr halten sich am See zahlreiche Gänse und Enten auf, die dort den Winter überdauern. Die Exkursion befasst sich mit den vorkommenden Arten mit besonderem Blick auf den Vogelzug. Fernglas, festes Schuhwerk, wetterbedingte Kleidung, persönliche Verpflegung nicht vergessen!

Trickdiebstahl bei Geldwechsel

Am 17. Oktober ist ein 72-jähriger Mann in der Vorster Straße Opfer eines Trickdiebstahls geworden. Ein unbekannter Mann sprach ihn vor einer Bäckerei an und fragte, ob er ihm zwei Euro wechseln könnte. Als der ältere Herr dafür Kleingeld in seinem Portemonnaie suchte und dadurch abgelenkt war, zog der Unbekannte ihm unbemerkt Bargeld aus dem Geldscheinfach. Danach stieg der Tatverdächtige als Beifahrer in einen schwarzen Ford Escort, vermutlich mit Kennzeichen aus Düsseldorf, und der Wagen fuhr davon. Der Mann war circa 40 Jahre alt, etwa 165-170 cm groß. Er hatte dunkle kurze Haare und sprach gebrochen Deutsch. Die Polizei sucht Zeugen. Sachdienliche Hinweise bitte an die Rufnummer 02161 29 0.

Die CDU Nord ehrt Jubilare und wählt den Vorstand

Die Mitglieder der CDU im Stadtbezirksverband Mönchengladbach-Nord haben ihren Vorstand gewählt. Neuer Vorsitzender ist Ralf Hennekes (Foto), Ortsvorsitzender aus Hardt. Der Softwareentwickler ist Mitglied der Bezirksvertretung Nord und war bisher stellvertretender Vorsitzender. Zu stellvertretenden Vorsitzenden wurden Annette Bonin, Dr. Stephan Harbich und Manuela Luhnen gewählt. Schriftführer sind Alexander Kirchhofer und Simon Schmitz, Mitgliederbeauftragte Manuela Luhnen, die bereits seit einigen Jahren die Bürger- und Mitgliederfahrt der CDU Nord organisiert. Beisitzer im Vorstand sind: Katja Becker, Christoph Dohmen, Andreas Graf, Martin Heinen, Fred Hendricks, Alexander Herzog, Dr. Matthias Johnen, Maik Kaiser, Thorsten Kinnen, Jochen Klenner, Miro Mehren, Mona Mittendorf, Herbert Pauls, Karsten Renkes, Bernhard Stein, Josef Vitz, Martin Wierz und Thomas Winkels. Für langjährige Mitgliedschaft in der CDU wurden einige Jubilare geehrt. 50 Jahre Mitglied sind Ingeborg Fastenrath-Wlaschek, Herbert Backes und Ulrich Bunkowitz. Sie erhielten eine Urkunde und die Goldene Ehrennadel der CDU. Für 40 Jahre Mitgliedschaft wurden Manuela Luhnen, Fred Hendricks, Eberhard Boekers und Franz-Josef Grewe ausgezeichnet.

Ausbildung im Deeskalationmanagement bei den Kliniken Maria Hilf

Laut Studien wurden 72 bis 78 % der Mitarbeiter in Gesundheitseinrichtungen bereits einmal verbal angegriffen und 28 % erleben in Deutschland mindestens einmal im Monat massive Gewalt von Patienten oder Angehörigen.
Diese Zahlen waren für die Personalabteilung der Kliniken Maria Hilf Grund genug, 12 Mitarbeiter zu Multiplikatoren eines Deeskalationsmanagements auszubilden. Die Entwicklung von präventiven Maßnahmen, die die Auftrittswahrscheinlichkeit von Konfliktsituationen senken, gehörten dabei ebenso zum Programm wie eine risikoärmere Behandlung von Patienten mit aggressivem bzw. herausforderndem Verhalten. Der Aufbau eines Schutzes der Mitarbeiter vor psychischen oder physischen Verletzungen durch An- oder Übergriffe von Patienten oder Angehörigen ist das Ziel dieser Maßnahme, die mittels der Multiplikatoren darauf angelegt ist, in den gesamten Kliniken Maria Hilf einen hohen Durchdringungsgrad zu erzielen. Bevor nun die 12 ausgebildeten Mitarbeiter mit der Schulung des kommunikationsbasierten Präventions-, Handlungs- und Trainingskonzepts in ihren Teams starten konnten, gab es am Ende der Ausbildung, die über 5 mehrtägige Trainingsblöcke lief, die Ausbildungszertifikate. Diese wurden übereicht vom Trainingsleiter Gerd Weissenberger sowie dem Leiter des Bereichs Personalmanagement an den Kliniken Maria Hilf, Volker Gläser.

Während der Wahlkreisversammlung ...

... der Partei DIE LINKE Mönchengladbach wurden am 26.10.2016 die Direktkandidaten für die Landtagswahl im Mai 2017 mit überwältigender Mehrheit gewählt. Für den Wahlkreis Nord tritt die 42-jährige Geschäftsführerin einer Vertrieb und Marketing Gesellschaft für Gastronomie Rohat Yildirim an (ursprünglicher Beruf: Arzthelferin). Im Wahlkreis Süd wird der 45-jährige Dipl. Sozialpädagoge und Systemadministrator Torben Schultz auf dem Wahlzettel stehen.

Investieren Sie in sich selbst und seien Sie neugierig!

Im Familienbildungswerk der AWO erlernen Sie durch Teilnahme an Workshops, Informationsabenden oder Kursen – Ihre Ruhe im Alltag zu finden, die eigenen Potentiale zu erkennen, Belastungen standzuhalten oder Ihren Ängsten und Stress entgegenzutreten.

Resilienzien-Workshop

Mit Resilienz gestärkt Ihren Ressourcen-Rucksack füllen, erkennen Sie Ihre Potentiale erneut und nutzen Sie diese! Entdecken Sie Werkzeuge und Strategien, Kraft aufzubauen um Ihre Fähigkeiten und Ihre Widerstandskraft zu stärken! So begegnen Sie Ihrem Alltag und Stressituationen gestärkt und können besser mit diesen umgehen.

Stressfrei durch die Prüfungszeit:

Nervosität, schwitzige Hände, Herzklopfen und Bauchschmerzen?! Jeder von uns kennt das aus Prüfungssituationen. Lerne in diesem Seminar deine Aufregung und Angst vor Prüfungen zu verstehen sowie Maßnahmen und Techniken, die dir dabei helfen deine Nervosität zu überwinden.

Zen Tag im Dezember:

Zen ist ein Prozess des Einlassen auf mein **„Selbst"**. Es hilft dabei, sich von alten Mustern, Beziehungen und Abhängigkeiten langsam und sanft zu trennen. Entspannung und Stille schaffen Ihnen Raum, der Ihnen ermöglicht Angst, Unruhe und Schlafstörungen loszulassen. Die Übungen führen Sie zu Ihrer eigenen Kraftquelle, Klarheit und neuer Lebensfreude.

Investieren Sie in Ihre Widerstandskraft und in Ihren Erfolg!

AWO Bildungswerk der Generationen gGmbH

Die AWO in Mönchengladbach und im Rhein-Kreis Neuss: Wohlfahrtsverband-modernes soziales Dienstleistungsunternehmen und sozialpolitischer Mitgliederverband zugleich.

1300 Mitglieder, 500 engagierte ehrenamtliche oder professionelle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter: Menschen stärken auf dem Weg eines selbstbestimmten Lebens.

Vielfältige Angebote: Für Menschen aller Generationen, jeder Herkunft, kultureller Prägung und Glaubensrichtung, für gesellschaftliche Integration und Emanzipation der und des Einzelnen.

Solidarität, Toleranz, Freiheit, Gleichheit und Gerechtigkeit: Die Werte der AWO leben und in gesellschaftspolitische Entscheidungsprozesse einbringen.

Verantwortung: Als verlässlicher Partner der Kommunen, als guter Arbeitgeber mit attraktiven Arbeitsbedingungen- für eine soziale Gesellschaft.

Weitere Informationen erhalten Sie hier:
Arbeiterwohlfahrt in Mönchengladbach und im Rhein-Kreis Neuss
Brandenberger Straße 3-5, 41065 Mönchengladabch
Telefon 02166 81 99 0, Mail info@awomg.de

KIMMANN
Gartentechnik
● Verkauf ● Verleih ● Reparaturservice
Reparatur aller Fabrikate*.
Hol- und Bringservice.
Heckenscheren und Rasenmähermesser werden bei uns auch geschliffen.
(*vorausgesetzt es gibt Originalteile)

Düsseldorfer Str. 54 (Toreinfahrt), 41238 MG-Rheydt, Tel. 0 21 66 / 12 41 62, Fax 0 21 66 / 12 41 64
e-mail: kimmannmg@yahoo.de

Sabrina Pontzen
Raumdesign
■ kreative Fenstergestaltung ■ Gardinenpflege
■ Neuanfertigung & Änderung ■ Sonnenschutz

Hehn 364 (Nähe Hardterwald Klinik) · 41069 Mönchengladbach
weitere Infos unter: www.pontzen.de Telefon (02161) 13 445

VERLAG: 0 21 66 / 36 46

CHINA RESTAURANT JASMIN
BESONDERES GEBURTSTAGS-ANGEBOT
5 für 4: Sie haben Geburtstag? Wir laden Sie zu Ihrem Geburtstagsessen ein, wenn Sie mit 4 weiteren erw. Personen bei uns essen - und das den ganzen Gebutstagsmonat lang!
Gilt nicht mit Gutschein
Großes Chin. u. Mongolisches Buffet m. Live-Grill
HAPPY HOUR p.P. 12,50 €
Sonntag von 12.00 bis 16.30 Uhr - Kinder v. 6 bis 10 Jahre 6.50 €
Abend Buffet p.P. 14,90 €
An Sonn- u. Feiertagen v. 16.30 - 22.00 Uhr • Täglich v. 18.00 - 22.00 Uhr
MONTAG IST SENIORENTAG! (Außer Feiertage)
Gäste ab 60 Jahren erhalten an diesem Tag 20% Rabatt auf unser Buffet
China Taxi - ab 13,- € frei Haus Lieferung
1 Portion Krabbenbrot gratis
Öffnungszeiten:
Mo.- Sa. 11.30 - 15.00 Uhr
und 17.30 - 23.00 Uhr
So. und -feiertags 11.30 - 23.00 Uhr
5 € GUTSCHEIN ab 30 EURO VERZEHR
Name
Adresse
BAHNSTRASSE 128 • 41069 MG
RESERVIERUNG: 0 21 61 / 59 37 44

35 Millionen Euro für die Gesundheit

In Rekordzeit haben die Bauarbeiter den Rohbau zur Erweiterung des Haupthauses der Städtischen Kliniken Mönchengladbach GmbH hochgezogen: 2015 rollten die ersten Baufahrzeuge an, nun ist schon Richtfest. Im Frühjahr 2018 soll der Neubau bezogen werden.
Rheydts derzeit größtes Bauprojekt umfasst rund 10.000 Quadratmeter. U. a. wird die OP-Abteilung erweitert. Weitere Bauabschnitte betreffen Notaufnahme, Ambulanz, Radiologie, Bettenstation, etc.. Eine logistische Meisterleistung und eine enorme Herausforderung für das Bauunternehmen, vor allem aber auch für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Eli. Die Arbeiten werden nämlich während des laufenden Klinikbetriebes durchgeführt. Das Richtfest fand am 26. Oktober statt.

Neuer Internetauftritt für die NEW Netz GmbH

Komplett modernisiert und mit vielen aktuellen Informationen zu allen Aspekten der netzbasierten Versorgung mit Energie und Wasser – so präsentiert sich die überarbeitete Website der NEW Netz GmbH. Die NEW Netz ist der regionale Netzbetreiber für Strom, Gas und Wasser am Niederrhein und eine Tochtergesellschaft der NEW AG.
Auf der neuen Seite finden beispielsweise Bauherren oder Betreiber von Photovoltaik-Anlagen schnell die gewünschten Informationen und Ansprechpartner. Der Online-Auftritt führt den Nutzer schrittweise durch die Seite und zu allen benötigten Formularen. Ein Verzeichnis der konzessionierten Installateure in der Region, eine Suchfunktion und die Erläuterung vieler Fachbegriffe ergänzt das Informationsangebot. Außerdem kann der Nutzer seinen Zählerstand – zum Beispiel bei Umzug – online eingeben.
„Der neue Online-Auftritt der NEW Netz ist serviceorientiert. Ziel ist es, den unterschiedlichen Nutzern möglichst einfach, vollständig und aktuell alle benötigten Informationen zur Verfügung zu stellen“, so Michael Steffens, technischer Geschäftsführer der NEW Netz.
Ein modernes Design mit speziell für die NEW Netz angefertigten Zeichnungen rundet die neue Seite auch optisch ab. Umgesetzt wurden die Änderungen durch ein hauseigenes Projektteam mit Unterstützung eines externen Grafikers. „Jetzt haben wir einen Auftritt, der uns als Netzbetreiber einen hohen Wiedererkennungswert verleiht“, so Dr. Wolfgang Clemens, Leiter des Projektteams bei der NEW Netz. „Wir glauben, dass wir unseren Kunden ein hilfreiches neues Informationsportal zu allen Netzthemen anbieten können“. Den neuen Internetauftritt der NEW Netz GmbH gibt es unter www.new-netz-gmbh.de.

Grüne fordern härtere Regeln für Nachtflüge

Der Landesvorstand der NRW-Grünen hat in einem Positionspapier stärkere Einschränkungen bei Nachflügen gefordert, um die Lärmbelästigung durch Fluglärm zu reduzieren. So soll grundsätzlich und dauerhaft ein Nachtflugverbot von 22.00 Uhr abends bis 6.00 Uhr morgens eingeführt werden. Wenn dies rechtlich nicht durchsetzbar ist, sollen die Kosten für Starts und Landungen in diesen Zeiten so hoch eingesetzt werden, dass sich ein Starten oder Landen für die Fluglinien nach 22.00 Uhr nicht mehr rechnet. Zumindest für Passagiermaschinen sollen diese Einschränkungen nach den Vorstellungen der Landesgrünen umgesetzt werden. Lena Zingsheim, grüne Kandidatin für den Landtag im Mönchengladbacher Stadtbezirk Süd, begrüßt diesen Beschluss der Landesgrünen: „Der Vorstoß ist längst überfällig, da Fluglärm zu dauerhaften gesundheitlichen Schäden führen kann. Bereits jetzt sind besonders ältere Menschen und kleine Kinder vor allem in den Abend- und Nachtstunden durch andauernden Fluglärm in ihrer Nachtruhe beeinträchtigt.“

11 Jahre „Jlabbacher Weihnacht“

„Et Chresskenk kütt emol em Johr no Jlabbach“. Das ist der Titel eines Songs, der die „Jlabbacher Weihnacht“ alljährlich eröffnet. Die Traditionsveranstaltung der „Jlabbacher Weihnacht“ wird auch in diesem Jahr fortgesetzt und geht im 11. Jahr ihres Bestehens in die 10. Auflage am Freitag, 25. November und Samstag, 26. November 2016, jeweils um 20.00 Uhr. Bewährte Mitwirkende werden an beiden Tagen im Saal der Gaststätte „Alt-Eicken“, Eickener Str. 149, zum karnevalistischen Jubiläum für tolle Unterhaltung sorgen. Es gibt viel Musik, mal besinnlich weihnachtlich, mal humoristisch. Gedichte, Geschichten runden thematisch das Weihnachtsfest und dessen Vorbereitungen in einem abwechslungsreichen Programm ab. Karten sind im Vorverkauf erhältlich in der Gaststätte „Alt Eicken“, Tel. 02161 23 459. Vorverkaufspreis: 18 Euro. An jedem Abend gibt es 110 Sitzplätze. Während der Vorstellung gibt es Essen und trinken.

Unterwegs gelesen

Before you speak: Think

Container

Peter Pannhausen
Container - Dienst
Fachgerechte Entsorgung
Schrott - Müll - Bauschutt

Tel. 63 03 45
Fax 407 481
Handy 01 71 / 40 15 420

Gartengestaltung

Gartenbau Thelen:
Strauch-, Baum- und Heckenschnitte, Pflanzarbeiten, Fertigrasenverlegung. Schnell, fachgerecht und preiswert.
Tel. 02434-809470

Kleinanzeigen

Hochschw.-Wald (Schönwald) 70qm exkl.-Nichtr.Fe.-Wohnung, 2 Balk., Hallenb., Sauna, Garage. Keine Haustiere.
www.erholungs-urlaub.de.tl
Tel.02166 – 551 817.

IMPRESSUM

SCHAUFENSTER
Hardt/Venn
erscheint monatlich, und wird kostenlos an die Haushalte verteilt.
e-Mail: info@kulverlag.de
Auflage: 8.900
Zur Zeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 1 vom 3. 1. 2011 gültig.
Herausgeber und Verlagsleitung, Satz, Druck und Layout:
K.u.L.GmbH
41236 MG-Rheydt
Kuhlenweg 8
V.i.S.d.P.
P. Kiener
Anzeigenaufgabe / -annahme:
Telefon: 0 21 66 - 36 46
Telefon: 0 21 66 - 36 47
Telefax: 0 21 66 - 34 06 34
Anzeigenleitung:
Heinz-Herbert Schröder
Kuhlenweg 8
Telefon: 0 21 66 - 36 46
Mobil: 0173 - 2 68 87 75
Telefax: 0 21 66 - 34 06 34
Mail: info@kulverlag.de

Redaktionsanschrift:
Werner Erkens
Grünstraße 107
41199 Mönchengladbach
Tel.: 02166 60 99 00
Fax: 02166 68 14 03
Mail: info@erkens-werner.de

Nachdruck von der Redaktion der gestalteten Texten und Anzeigen sind nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion/Autoren gestattet. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Herausgeber keine Gewähr.

Kleinwalsertal, 2 Zi.Fe. Wohnung, r.Lage, Südbalk., Bergblick, Hallenbad, Sauna, Solarium, k. Haustiere.
Tel. 02161 – 430 42.

Kinteks Haushaltsgeräte
Poststraße 40, MG-Wickrath, Tel. 0 21 66 / 85 01 51
Zulieferung • Service • Garantie • Ersatzteile
Gebrauchte Geräte www.kinteks.de
Waschmaschine u. Spülmasch. ab 75 €
Trockner u. E-Herde ab 75 €
Kühl- u. Gefrierschränke ab 50 €
Über 200 Stand- u. Einbaugeräte
Neue Geräte Ratenzahlung möglich
Waschmaschine, Spülmasch. ab 239 €
Kühl-/Gefrierschränke ab 119 €
Trockner, E-Herde ab 189 €

Ingvild Lemmen
Steuerberaterin
Moosheide 111 • 41068 MG
Tel.: 0 21 61 / 529 18
Ingvild Lemmen i.lemmen@stb-lemmen.de

secondHändchen
Kleidung für Mutter und Kind,
Spielzeug, Kinderbedarf
Limitenstr. 31 Mo-Fr 9:30-18:00
MG-Rheydt Sa 9:30-13:00
»Volksverein.de«
T: 0177.59 28 214

VERLAG
02166 - 36 46

Kinderbewegungsabzeichen – Ein großer Bewegungsspaß!

Unter dem Motto des Weltkindertages „Kindern ein Zuhause geben“ und im Rahmen der interkulturellen Woche „Vielfalt. Das Beste gegen Einfalt“ führte der Kindergarten Pahlkestraße im September und das Kinder- und Familienzentrum „Mummi“ im Oktober das Kinderbewegungsabzeichen (Kibaz) durch. Die Veranstaltung wurde von der Kindersportschule Mönchengladbach (KiSS) des Kinder- und Jugendsportvereins organisiert und gemeinsam mit den Kindergärten durchgeführt.

Challiot
Farben · Lacke · Tapeten · Glas · Teppichböden

Duschabtrennung aus Glas
Individuell auf Ihr Bad angepaßt
Wir bieten Ihnen fachkundige Beratung, große Ausstellung und Montage für jeden Anspruch und Geschmack.
41236 M-gladbach · Limitenstr. 81–85 · Tel. 0 21 66 / 4 90 07

Das Kibaz ist ein innovatives Bewegungsangebot des LSB NRW, indem Kinder von drei bis sechs Jahren an ausgewählten Stationen spielerisch für Bewegung, Spiel und Sport begeistert werden. Mithilfe eines Bewegungsparcours stehen neben der Verbesserung der motorischen Fähigkeiten der Kinder besonders der Spaß am Sport im Vordergrund. Die kindgerechten Bewegungsaufgaben fördern neben den physischen Komponenten auch die psychischen und sozialen Aspekte, sodass die Persönlichkeit der Kinder ganzheitlich gefördert wird. Nach einer zweistündigen Durchführung erhielt jedes Kind nach einem gemeinsamen Abschlussspiel eine persönliche Urkunde und ein kleines Präsent von den Trainern der Kindersportschule. Das Trainerteam aus Sportwissenschaftlern des KJSV MG e.V. hat bereits mehrjährige Erfahrungen mit der Durchführung von sportmotorischen Tests. Gerne steht der Verein auch anderen Kindertageseinrichtungen als Kooperationspartner für die Durchführung eines Kinderbewegungsabzeichens zur Verfügung. Mehr Informationen zum Kibaz und anderen Sport- und Bewegungsangeboten: Im Internet unter www.kiss-mg.de; per Telefon: 0 21 66 / 13 85 51; Per E-Mail: info@kiss-mg.de

Baumschule Hennekes
Alles aus einer Hand
Gartengestaltung
Beltinghovener Str. 56 • 41068 Mönchengladbach
Telefon 0 21 61 - 5 27 59
www.Baumschule-Hennekes.de

Seit 1875
Bestattungen Pesch
Hardt am Friedhof
41169 Mönchengladbach-Hardt
Rasselner Kirchweg 15
Tag und Nacht für Sie erreichbar
Bestattungsvorsorge –
um die letzten Dinge des Lebens zu regeln
Telefon 02161-559661

Nikolausmarkt im Nikolauskloster

Wenn es im Dycker Ländchen nach Lebkuchen, Glühwein und heißem Punsch duftet, dann ist klar: Im Nikolauskloster ist wieder Nikolausmarkt! Der Nikolausmarkt ist ein Highlight für Gäste aus nah und fern. Die Oblatenmissionare und ihre vielen Helfer laden zu voradventlichem Atmosphäre ein. Schon gute Tradition hat diese Veranstaltung im November, bei der viele Aussteller aus der Region ihre Waren und das Kloster selber ihre Produckte anbieten. Dieses Jahr sind es über 90 Stände - so viele wie noch nie.
Von allerlei süßen Leckereien über Gesticktes und Gebasteltes bis hin zu Krippenfiguren ist für jeden Liebhaber der kalten Jahreszeit etwas dabei. Schon seit vielen Jahren ist das Nikolauskloster ein Zentrum vor allem für Kinder und Familien. Für die Kleinen gibt's darum heißen Kakao, ein Karussell und zum ersten Mal eine „Nikolausstube" zum Basteln und Plätzchen verzieren. Die Erwachsenen hingegen sollten den leckeren Glühwein probieren. Für alle gibt es, Grünkohl und Folienkartoffel aus der Klosterküche, Reibekuchen, Bratwurst und viele andere Köstlichkeiten direkt aus den Buden. Das Kuchenbuffet wird wie immer von der klostereigenen Backstube reichhaltig gedeckt sein.
Prominenter Besuch hat sich schon angekündigt. „Unser Kloster trägt schließlich seinen Namen, da darf der hl. Nikolaus nicht fehlen", sagt Pater Felix Rehbock. Ihm ist vor allem die Einstimmung auf die Weihnachtszeit wichtig. „Auf dem Nikolausmarkt herrscht immer eine tolle Atmosphäre. Den Advent kann man eigentlich gar nicht besser beginnen!". Bereits am Wochenende vor dem ersten Advent , am 19.11. von 14.00 -20.00 Uhr und am 20.11. von 11.00-18.00 Uhr steht der Nikolausmarkt allen Besuchern offen; der Eintritt ist natürlich frei.

Rechtsfragen rund um den Herbst

Der Herbst bringt ganz eigene rechtliche Fragen mit sich: Wer haftet zum Beispiel, wenn Äste von einem Baum auf ein Auto fallen und es beschädigen? Muss ein Hausbesitzer das Laub entfernen, das auf dem Gehweg vor seinem Haus liegt? Darf man Obst aus fremden Gärten pflücken? Wer haftet für Schäden, die ein Sturm verursacht? Antworten auf diese Rechtsfragen gibt der Anwaltverein Mönchengladbach.

Wer haftet, wenn jemand auf dem Laub ausrutscht, das auf dem Gehweg liegt? Eigentümer von Grundstücken unterliegen einer Verkehrssicherungspflicht, die auch die Gehwege vor den Grundstücken umfasst. Aus der Verkehrssicherungspflicht folgt, dass man alle zumutbaren Maßnahmen ergreifen muss, um andere vor Schäden zu bewahren. „Daher sind etwa Gemeinden oder Privatmenschen dazu verpflichtet, regelmäßig Laub von den Gehwegen zu entfernen", so Rechtsanwalt Michael Rost, Vorsitzender des Anwaltvereins Mönchengladbach. „Unzumutbar ist es aber, die Gehwege stündlich oder täglich zu reinigen."

Weitere Informationen oder rechtliche Unterstützung im Ernstfall erhalten Sie bei Ihrer Rechtsanwältin oder Ihrem Rechtsanwalt. Der Anwaltverein Mönchengladbach führt eine Liste mit den Schwerpunkt-Rechtsgebieten seiner Mitglieder. Die Geschäftsstelle nennt jedem Interessenten unter der Ruf-Nummer 02161-177929 drei Anwälte zu dem gewünschten Rechtsgebiet.

Durchstarten mit Schulabschluss!

Die VHS Mönchengladbach bietet im Rahmen des zweiten Bildungswegs vielfältige Möglichkeiten, einen angestrebten Schulabschluss zu erwerben oder zu verbessern. Diese Lehrgänge werden gefördert und sind für die Teilnehmenden kostenfrei. Sie finden in Teilzeit in Abend- oder Tagesform statt. Die Abschlüsse sind von der Bezirksregierung Düsseldorf anerkannt und gleichwertig mit den Abschlüssen der allgemeinbildenden Regelschulen. Am 6. Februar 2017 beginnen die neuen Lehrgänge der VHS.
Interessierte können sich mittwochs von 14 bis 16 Uhr oder freitags von 10 bis 12 Uhr über das Kursangebot informieren und sich hinsichtlich ihrer individuellen Weiterbildungsmöglichkeiten beraten lassen. Ansprechpartnerin: Corinna Peschke, Tel.: 02161 25 64 06